Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka:

1. **Zagrożenie zgnieceniem**: W przypadku nieprawidłowego użytkowania portfela, istnieje ryzyko zgniecenia lub uszkodzenia jego zawartości, takich jak karty kredytowe lub dokumenty.
2. **Zagrożenie związane z niewłaściwym przechowywaniem**: Niewłaściwe przechowywanie może prowadzić do deformacji portfela oraz uszkodzenia ochrony RFID.
3. **Zagrożenie dla dzieci poniżej 14 roku życia**: Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci, ponieważ istnieje ryzyko połknięcia małych elementów.

Instrukcja bezpiecznego używania:

1. **Zawsze przechowuj portfel w odpowiednim miejscu** – unikaj miejsc narażonych na duży nacisk, takich jak kieszenie ciasnych spodni.
2. **Nie wystawiaj portfela na działanie ekstremalnych temperatur** – materiał może ulec uszkodzeniu, co wpłynie na jego funkcjonalność.
3. **Regularnie sprawdzaj stan portfela** – upewnij się, że funkcja ochrony RFID działa poprawnie.
4. **Unikaj używania portfela przez osoby poniżej 14 roku życia**.

Instrukcja utylizacji:

Produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów syntetycznych. W przypadku uszkodzeń elementów metalowych, należy skonsultować się z lokalnym punktem recyklingu.

English

These safety guidelines have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). They aim to protect users from risks arising from improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable way, with special consideration for the elderly and individuals with mobility limitations.

Risk Analysis:

1. **Crushing hazard**: If the wallet is used improperly, there is a risk of crushing or damaging its contents, such as credit cards or documents.
2. **Storage-related hazard**: Improper storage may lead to wallet deformation and damage to the RFID protection.
3. **Risk for children under 14**: The product is not intended for children due to the risk of swallowing small parts.

Safe Usage Instructions:

1. **Always store the wallet in an appropriate place** – avoid places exposed to heavy pressure, such as tight pants pockets.
2. **Do not expose the wallet to extreme temperatures** – material may become damaged, affecting its functionality.
3. **Regularly check the condition of the wallet** – ensure that the RFID protection function is working correctly.
4. **Avoid allowing use by individuals under 14 years old**.

Disposal Instructions:

The product should be recycled in accordance with local regulations for synthetic material disposal. For metal component damage, consult your local recycling point.

Česky

Tyto pokyny k bezpečnosti byly připraveny na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Cílem je chránit uživatele před riziky, která vyplývají z nesprávného používání. Varování byla formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik:

1. **Nebezpečí rozdrcení**: Při nesprávném používání peněženky existuje riziko rozdrcení nebo poškození jejích obsahu, jako jsou kreditní karty nebo dokumenty.
2. **Nebezpečí nesprávného skladování**: Nesprávné skladování může vést k deformaci peněženky a poškození ochrany RFID.
3. **Riziko pro děti do 14 let**: Výrobek není určen pro děti kvůli riziku spolknutí malých částí.

Pokyny pro bezpečné používání:

1. **Vždy ukládejte peněženku na vhodné místo** – vyhněte se místům vystaveným velkému tlaku, například těsným kapsám kalhot.
2. **Nevystavujte peněženku extrémním teplotám** – materiál se může poškodit, což ovlivní jeho funkčnost.
3. **Pravidelně kontrolujte stav peněženky** – ujistěte se, že ochrana RFID funguje správně.
4. **Zabraňte používání osobám mladším 14 let**.

Pokyny k likvidaci:

Výrobek by měl být recyklován v souladu s místními předpisy o likvidaci syntetických materiálů. Při poškození kovových součástí konzultujte místní recyklační místo.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Varovania boli formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík:

1. **Nebezpečenstvo rozdrvenia**: Pri nesprávnom používaní peňaženky existuje riziko rozdrvenia alebo poškodenia jej obsahu, ako sú kreditné karty alebo dokumenty.
2. **Nebezpečenstvo nesprávneho skladovania**: Nesprávne skladovanie môže viesť k deformácii peňaženky a poškodeniu ochrany RFID.
3. **Riziko pre deti mladšie ako 14 rokov**: Výrobok nie je určený pre deti z dôvodu rizika prehltnutia malých častí.

Pokyny na bezpečné používanie:

1. **Vždy ukladajte peňaženku na vhodné miesto** – vyhnite sa miestam vystaveným veľkému tlaku, napríklad tesným vreckám nohavíc.
2. **Nevystavujte peňaženku extrémnym teplotám** – materiál sa môže poškodiť, čo ovplyvní jeho funkčnosť.
3. **Pravidelne kontrolujte stav peňaženky** – uistite sa, že ochrana RFID funguje správne.
4. **Zabraňte používaniu osobám mladším ako 14 rokov**.

Pokyny na likvidáciu:

Výrobok by mal byť recyklovaný v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii syntetických materiálov. V prípade poškodenia kovových súčiastok konzultujte miestny recyklačný bod.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden auf Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Risiken schützen, die sich aus unsachgemäßer Verwendung ergeben. Die Warnungen wurden einfach und verständlich formuliert, insbesondere für ältere Menschen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse:

1. **Quetschgefahr**: Bei unsachgemäßer Verwendung des Portemonnaies besteht die Gefahr, dass der Inhalt, wie Kreditkarten oder Dokumente, zerquetscht oder beschädigt wird.
2. **Gefahr durch unsachgemäße Lagerung**: Unsachgemäße Lagerung kann zu Verformungen des Portemonnaies und Schäden an der RFID-Schutzfunktion führen.
3. **Gefahr für Kinder unter 14 Jahren**: Das Produkt ist nicht für Kinder bestimmt, da Erstickungsgefahr durch Verschlucken kleiner Teile besteht.

Gebrauchsanweisungen:

1. **Bewahren Sie das Portemonnaie stets an einem geeigneten Ort auf** – vermeiden Sie Orte, die starkem Druck ausgesetzt sind, wie z. B. enge Hosentaschen.
2. **Setzen Sie das Portemonnaie keinen extremen Temperaturen aus** – das Material kann beschädigt werden, was die Funktionalität beeinträchtigt.
3. **Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Portemonnaies** – stellen Sie sicher, dass die RFID-Schutzfunktion ordnungsgemäß funktioniert.
4. **Vermeiden Sie die Nutzung durch Personen unter 14 Jahren**.

Entsorgungshinweise:

Das Produkt sollte gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung synthetischer Materialien recycelt werden. Bei Schäden an Metallteilen wenden Sie sich an Ihr örtliches Recyclingzentrum.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені на основі вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки

продукції (GPSR). Вони мають на меті захистити користувачів від ризиків, що виникають через неправильне використання. Попередження сформульовані просто і зрозуміло, з урахуванням потреб людей похилого віку та осіб з обмеженими фізичними можливостями.

Аналіз ризиків:

1. **Ризик пошкодження**: При неправильному використанні гаманця існує ризик пошкодження вмісту, такого як кредитні картки або документи.
2. **Ризик неправильного зберігання**: Неправильне зберігання може призвести до деформації гаманця та пошкодження захисту RFID.
3. **Ризик для дітей молодше 14 років**: Продукт не призначений для дітей через ризик проковтування дрібних деталей.

Інструкції з безпечного використання:

1. **Зберігайте гаманець у відповідному місці** – уникайте місць, що піддаються сильному тиску, таких як кишені щільних штанів.
2. **Не піддавайте гаманець впливу екстремальних температур** – матеріал може бути пошкоджено, що вплине на функціональність.
3. **Регулярно перевіряйте стан гаманця** – переконайтеся, що функція захисту RFID працює належним чином.
4. **Не дозволяйте використовувати продукт особам молодше 14 років**.

Інструкції з утилізації:

Продукт слід утилізувати відповідно до місцевих правил утилізації синтетичних матеріалів. У разі пошкодження металевих компонентів зверніться до місцевого пункту переробки.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite pe baza cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii de riscurile rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, cu atenție specială pentru persoanele în vârstă și cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor:

1. **Pericol de strivire**: În cazul utilizării necorespunzătoare a portofelului, există riscul de strivire sau deteriorare a conținutului său, cum ar fi cardurile de credit sau documentele.
2. **Pericol de depozitare necorespunzătoare**: Depozitarea necorespunzătoare poate duce la deformarea portofelului și la deteriorarea protecției RFID.
3. **Risc pentru copiii sub 14 ani**: Produsul nu este destinat copiilor, deoarece există riscul înghițirii unor piese mici.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:

1. **Depozitați portofelul într-un loc adecvat** – evitați locurile expuse la presiune mare, cum ar fi buzunarele strâmte ale pantalonilor.
2. **Nu expuneți portofelul la temperaturi extreme** – materialul se poate deteriora, afectând funcționalitatea acestuia.
3. **Verificați regulat starea portofelului** – asigurați-vă că funcția de protecție RFID funcționează corect.
4. **Evitați utilizarea de către persoane sub 14 ani**.

Instrucțiuni de eliminare:

Produsul trebuie reciclat în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea materialelor sintetice. În cazul deteriorării componentelor metalice, consultați punctul local de reciclare.

Magyar

Ezeket a biztonsági útmutatókat az (EU) 2023/988 számú általános termékbiztonsági rendelet (GPSR) követelményei alapján készítettük. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a nem megfelelő használatból eredő kockázatoktól. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően lettek megfogalmazva, különösen az idősek és mozgáskorlátozottak számára.

Kockázatelemzés:

1. **Zúzódási veszély**: A pénztárca helytelen használata esetén fennáll a kártyák vagy dokumentumok összenyomódásának vagy sérülésének veszélye.
2. **Helytelen tárolás kockázata**: A helytelen tárolás deformálhatja a pénztárcát, és károsíthatja az RFID-védelmet.
3. **Veszély 14 év alatti gyermekek számára**: A termék nem gyermekek számára készült, mivel fennáll a kis alkatrészek lenyelésének veszélye.

Biztonságos használati útmutató:

1. **Mindig megfelelő helyen tárolja a pénztárcát** – kerülje az erős nyomásnak kitett helyeket, például a szűk nadrágzsebeket.

2. **Ne tegye ki a pénztárcát extrém hőmérsékletnek** – az anyag megsérülhet, ami befolyásolhatja a funkcionalitást.

3. **Rendszeresen ellenőrizze a pénztárca állapotát** – győződjön meg arról, hogy az RFID-védelmi funkció megfelelően működik.

4. **Kerülje, hogy 14 év alattiak használják a terméket**.

Útmutató az ártalmatlanításhoz:

A terméket az előírásoknak megfelelően újra kell hasznosítani. Ha a fém alkatrészek megsérültek, forduljon a helyi újrahasznosító ponthoz.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по ясен и разбираем начин, със специално внимание към възрастните хора и хората с ограничена подвижност.

Анализ на риска:

1. **Опасност от смачкване**: При неправилна употреба на портфейла съществува риск от смачкване или повреда на съдържанието, като кредитни карти или документи.

2. **Риск от неправилно съхранение**: Неправилното съхранение може да доведе до деформация на портфейла и повреда на RFID защитата.

3. **Риск за деца под 14 години**: Продуктът не е предназначен за деца поради риска от поглъщане на малки части.

Инструкции за безопасна употреба:

1. **Винаги съхранявайте портфейла на подходящо място** – избягвайте места, подложени на силен натиск, като тесни джобове на панталони.

2. **Не излагайте портфейла на екстремни температури** – материалът може да се повреди, което ще повлияе на неговата функционалност.

3. **Редовно проверявайте състоянието на портфейла** – уверете се, че функцията за защита на RFID работи правилно.

4. **Избягвайте използването от лица под 14 години**.

Инструкции за изхвърляне:

Продуктът трябва да се рециклира съгласно местните разпоредби за изхвърляне на синтетични материали. В случай на повреда на металните компоненти се консултирайте с местния пункт за рециклиране.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί με βάση τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από κακή χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, με ειδική μέριμνα για ηλικιωμένους και άτομα με κινητικά προβλήματα.

Ανάλυση κινδύνου:

1. **Κίνδυνος σύνθλιψης**: Εάν το πορτοφόλι χρησιμοποιηθεί λανθασμένα, υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης ή καταστροφής του περιεχομένου του, όπως πιστωτικές κάρτες ή έγγραφα.

2. **Κίνδυνος από λανθασμένη αποθήκευση**: Η λανθασμένη αποθήκευση μπορεί να οδηγήσει σε παραμόρφωση του πορτοφολιού και ζημιά στην προστασία RFID.

3. **Κίνδυνος για παιδιά κάτω των 14 ετών**: Το προϊόν δεν προορίζεται για παιδιά, καθώς υπάρχει κίνδυνος κατάποσης μικρών εξαρτημάτων.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

1. **Αποθηκεύετε πάντα το πορτοφόλι σε κατάλληλο μέρος** – αποφύγετε μέρη που υπόκεινται σε έντονη πίεση, όπως στενές τσέπες παντελονιών.

2. **Μην εκθέτετε το πορτοφόλι σε ακραίες θερμοκρασίες** – το υλικό μπορεί να υποστεί ζημιά, επηρεάζοντας τη λειτουργικότητά του.

3. **Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του πορτοφολιού** – βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία προστασίας RFID λειτουργεί σωστά.

4. **Αποφύγετε τη χρήση από άτομα κάτω των 14 ετών**.

Οδηγίες διάθεσης:

Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διάθεσης συνθετικών υλικών. Σε περίπτωση ζημιάς των μεταλλικών μερών, συμβουλευτείτε το τοπικό κέντρο ανακύκλωσης.

Lietuvių

Šios saugumo gairės parengtos remiantis ES Reglamento (2023/988) dėl bendrojo produktų saugumo reikalavimais

(GPSR). Jos skirtos apsaugoti naudotojus nuo rizikų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir suprantamai, ypač atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir riboto judumo asmenis.

Rizikos analizė:

1. **Grėsmė dėl sutraiškymo**: Netinkamai naudojant piniginę, gali kilti pavojus sutraiškyti ar sugadinti jos turinį, pvz., kreditines korteles ar dokumentus.
2. **Netinkamo laikymo rizika**: Netinkamas laikymas gali deformuoti piniginę ir pažeisti RFID apsaugą.
3. **Rizika vaikams iki 14 metų**: Produktas neskirtas vaikams dėl rizikos praryti smulkius daiktus.

Saugus naudojimas:

1. **Visada laikykite piniginę tinkamoje vietoje** – venkite vietų, kuriose gali būti stiprus spaudimas, pavyzdžiui, siaurų kelnių kišenių.
2. **Nelaikykite piniginės ekstremaliose temperatūrose** – medžiaga gali būti pažeista, o tai gali paveikti jos funkcionalumą.
3. **Reguliariai tikrinkite piniginės būklę** – įsitikinkite, kad RFID apsauga veikia tinkamai.
4. **Venkite, kad produktą naudotų jaunesni nei 14 metų asmenys**.

Naudojimo instrukcijos:

Produktą reikia perdirbti pagal vietos taisykles dėl sintetinių medžiagų šalinimo. Sugedus metalinėms dalims, pasitarkite su vietos perdirbimo centru.

Latviešu

Šīs drošības vadlīnijas ir sagatavotas, pamatojoties uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2023/988 regulas (GPSR) prasībām par vispārējo produktu drošību. Tās ir paredzētas lietotāju aizsardzībai no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas dēļ. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā veidā, īpaši ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar kustību traucējumiem.

Riska analīze:

1. **Saspiešanas risks**: Nepareizas lietošanas gadījumā pastāv risks, ka var tikt saspiests vai bojāts makā esošais saturs, piemēram, kredītkartes vai dokumenti.
2. **Nepareizas uzglabāšanas risks**: Nepareiza uzglabāšana var izraisīt maka deformāciju un RFID aizsardzības bojājumus.
3. **Risks bērniem līdz 14 gadu vecumam**: Produkts nav paredzēts bērniem, jo pastāv mazāko detaļu norīšanas risks.

Drošas lietošanas instrukcijas:

1. **Vienmēr uzglabājiet maku atbilstošā vietā** – izvairieties no vietām, kurām tiek pakļauts liels spiediens, piemēram, šaurās biksēs kabatās.
2. **Neatstājiet maku vietās, kurām ir augsta temperatūra** – materiāls var tikt bojāts, kas ietekmē tā funkcionalitāti.
3. **Regulāri pārbaudiet maka stāvokli** – pārliecinieties, ka RFID aizsardzība darbojas pareizi.
4. **Izvairieties no produkta izmantošanas bērniem līdz 14 gadu vecumam**.

Izmešanas instrukcijas:

Produktu jāutilizē saskaņā ar vietējiem noteikumiem par sintētisko materiālu izmešanu. Bojājumu gadījumā sazinieties ar vietējo pārstrādes punktu.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan unionin asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti yleisen tuoteturvallisuuden (GPSR) vaatimusten pohjalta. Ne on suunniteltu suojaamaan käyttäjiä väärinkäytön aiheuttamilta riskeiltä. Varotoimenpiteet on esitetty selkeästi ja ymmärrettävästi erityisesti iäkkäille ja liikuntarajoitteisille henkilöille.

Riskianalyysi:

1. **Puristusvaara**: Virheellisessä käytössä lompakon sisältö, kuten luottokortit tai asiakirjat, saattaa puristua tai vaurioitua.
2. **Vaarat väärässä säilytyksessä**: Virheellinen säilytys voi johtaa lompakon muodonmuutoksiin ja RFID-suojan vaurioitumiseen.
3. **Vaarat alle 14-vuotiaille lapsille**: Tuote ei ole tarkoitettu lapsille, sillä pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

Turvallinen käyttö:

1. **Säilytä lompakkoa aina sopivassa paikassa** – vältä paikkoja, jotka altistuvat suurelle paineelle, kuten kireät housutaskut.
2. **Älä altista lompakkoa äärimmäisille lämpötiloille** – materiaali saattaa vaurioitua, mikä vaikuttaa sen toimintaan.
3. **Tarkista lompakon kunto säännöllisesti** – varmista, että RFID-suoja toimii kunnolla.

4. **Vältä tuotteen käyttöä alle 14-vuotiailla.**

Hävittämisohjeet:

Tuote tulee kierrättää paikallisten sääntöjen mukaan synteettisten materiaalien hävittämiseksi. Jos metalliosat ovat vaurioituneet, ota yhteyttä paikalliseen kierrätyskeskukseen.

Hrvatski

Ove sigurnosne smjernice izrađene su na temelju zahtjeva Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Namijenjene su zaštiti korisnika od rizika koji proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavno i razumljivo, s posebnim naglaskom na starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika:

1. **Opasnost od stiskanja**: Nepravilnom upotrebom novčanika može doći do stiskanja ili oštećenja njegovog sadržaja, poput kreditnih kartica ili dokumenata.
2. **Opasnost od nepravilnog skladištenja**: Nepravilno skladištenje može uzrokovati deformaciju novčanika i oštećenje RFID zaštite.
3. **Opasnost za djecu mlađu od 14 godina**: Proizvod nije namijenjen djeci, jer postoji opasnost od gušenja manjim dijelovima.

Sigurna uporaba:

1. **Uvijek spremite novčanik na odgovarajuće mjesto** – izbjegavajte mjesta izložena velikom pritisku, poput uskih džepova hlača.
2. **Ne izlažite novčanik ekstremnim temperaturama** – materijal može biti oštećen, što utječe na njegovu funkcionalnost.
3. **Redovito provjeravajte stanje novčanika** – provjerite da RFID zaštita ispravno funkcionira.
4. **Izbjegavajte korištenje od strane osoba mlađih od 14 godina.**

Upute za odlaganje:

Proizvod treba reciklirati prema lokalnim propisima za odlaganje sintetičkih materijala. Ako dođe do oštećenja metalnih dijelova, obratite se lokalnom centru za reciklažu.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so bila pripravljena na podlagi zahtev Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred tveganji, ki izhajajo iz napačne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in razumljivo, še posebej za starejše ljudi in osebe z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganja:

1. **Tveganje stiskanja**: Ob nepravilni uporabi denarnice lahko pride do stiskanja ali poškodbe njene vsebine, kot so kreditne kartice ali dokumenti.
2. **Tveganje nepravilnega shranjevanja**: Napačno shranjevanje lahko povzroči deformacijo denarnice in poškodbo RFID zaščite.
3. **Tveganje za otroke, mlajše od 14 let**: Izdelek ni namenjen otrokom, saj obstaja nevarnost zadušitve zaradi manjših delov.

Navodila za varno uporabo:

1. **Denarnico vedno shranite na ustreznem mestu** – izogibajte se mestom, kjer je izpostavljena močnemu pritisku, kot so ozki žepi hlač.
2. **Denarnice ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam** – material se lahko poškoduje, kar vpliva na njeno delovanje.
3. **Redno preverjajte stanje denarnice** – prepričajte se, da RFID zaščita pravilno deluje.
4. **Izogibajte se uporabi s strani oseb, mlajših od 14 let.**

Navodila za odstranjevanje:

Izdelek je treba reciklirati v skladu z lokalnimi predpisi za odstranjevanje sintetičnih materialov. Če so kovinski deli poškodovani, se obrnite na lokalni center za reciklažo.

Français

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément aux exigences du règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques découlant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en particulier pour les personnes âgées et les personnes à mobilité réduite.

Analyse des risques:

1. **Risque d'écrasement** : En cas d'utilisation incorrecte du portefeuille, il existe un risque d'écrasement ou de dommage au contenu, tel que les cartes de crédit ou les documents.
2. **Risque de stockage incorrect** : Un mauvais stockage peut entraîner la déformation du portefeuille et endommager la protection RFID.

3. **Risque pour les enfants de moins de 14 ans** : Le produit n'est pas destiné aux enfants en raison du risque d'étouffement avec de petites pièces.

Instructions d'utilisation en toute sécurité:

1. **Rangez toujours le portefeuille dans un endroit approprié** – évitez les endroits soumis à une forte pression, comme les poches étroites de pantalons.
2. **Ne soumettez pas le portefeuille à des températures extrêmes** – le matériau pourrait être endommagé, ce qui affecterait son fonctionnement.
3. **Vérifiez régulièrement l'état du portefeuille** – assurez-vous que la fonction de protection RFID fonctionne correctement.
4. **Évitez l'utilisation par des personnes de moins de 14 ans.**

Instructions d'élimination:

Le produit doit être recyclé conformément aux réglementations locales sur l'élimination des matériaux synthétiques. En cas de dommage aux composants métalliques, veuillez contacter un centre de recyclage local.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas conforme a los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Están diseñadas para proteger a los usuarios de los riesgos derivados del uso incorrecto. Las advertencias se han formulado de manera clara y comprensible, con especial atención a las personas mayores y aquellas con movilidad reducida.

Análisis de riesgos:

1. **Riesgo de aplastamiento**: El uso incorrecto de la cartera puede resultar en el aplastamiento o daño de su contenido, como tarjetas de crédito o documentos.
2. **Riesgo de almacenamiento incorrecto**: El almacenamiento incorrecto puede provocar la deformación de la cartera y dañar la protección RFID.
3. **Riesgo para niños menores de 14 años**: El producto no está destinado a niños debido al riesgo de asfixia por partes pequeñas.

Instrucciones para un uso seguro:

1. **Almacene siempre la cartera en un lugar adecuado** – evite lugares que estén sujetos a una presión excesiva, como los bolsillos estrechos de los pantalones.
2. **No exponga la cartera a temperaturas extremas** – el material puede dañarse, afectando su funcionalidad.
3. **Revise regularmente el estado de la cartera** – asegúrese de que la protección RFID funcione correctamente.
4. **Evite su uso por personas menores de 14 años**.

Instrucciones de eliminación:

El producto debe ser reciclado de acuerdo con las normativas locales para la eliminación de materiales sintéticos. Si los componentes metálicos están dañados, consulte con el centro de reciclaje local.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och förståeligt sätt, särskilt för äldre personer och personer med rörelsehinder.

Riskanalys:

1. **Risk för krossning**: Vid felaktig användning av plånboken kan dess innehåll, som kreditkort eller dokument, bli krossat eller skadat.
2. **Risk vid felaktig förvaring**: Felaktig förvaring kan leda till deformation av plånboken och skada RFID-skyddet.
3. **Risk för barn under 14 år**: Produkten är inte avsedd för barn på grund av risk för kvävning med små delar.

Säker användning:

1. **Förvara alltid plånboken på en lämplig plats** – undvik platser som utsätts för stort tryck, som trånga byxfickor.
2. **Utsätt inte plånboken för extrema temperaturer** – materialet kan skadas, vilket påverkar dess funktionalitet.
3. **Kontrollera regelbundet plånbokens skick** – se till att RFID-skyddet fungerar korrekt.
4. **Undvik användning av personer under 14 år.**

Avfallsinstruktioner:

Produkten ska återvinnas enligt lokala föreskrifter för borttagning av syntetiska material. Om de metalliska delarna är skadade, kontakta det lokala återvinningscentret.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas com base nos requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores contra os riscos decorrentes de um uso inadequado. Os avisos são formulados de forma simples e compreensível, com especial atenção aos idosos e pessoas com mobilidade reduzida.

Análise de risco:

1. **Risco de compressão**: O uso incorreto da carteira pode resultar em compressão ou danos ao seu conteúdo, como cartões de crédito ou documentos.
2. **Risco de armazenamento incorreto**: O armazenamento inadequado pode levar à deformação da carteira e ao dano da proteção RFID.
3. **Risco para crianças menores de 14 anos**: O produto não é destinado a crianças devido ao risco de asfixia por peças pequenas.

Instruções para uso seguro:

1. **Armazene sempre a carteira em local adequado** – evite locais sujeitos a grande pressão, como bolsos estreitos de calças.
2. **Não exponha a carteira a temperaturas extremas** – o material pode ser danificado, afetando sua funcionalidade.
3. **Verifique regularmente o estado da carteira** – certifique-se de que a proteção RFID está funcionando corretamente.
4. **Evite o uso por pessoas menores de 14 anos.**

Instruções de eliminação:

O produto deve ser reciclado de acordo com as regulamentações locais para eliminação de materiais sintéticos. Caso as partes metálicas estejam danificadas, consulte o centro de reciclagem local.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van de eisen van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortkomen uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke manier geformuleerd, met speciale aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse:

1. **Risico op verplettering**: Onjuist gebruik van de portemonnee kan leiden tot verplettering of beschadiging van de inhoud, zoals creditcards of documenten.
2. **Risico van onjuiste opslag**: Onjuiste opslag kan leiden tot vervorming van de portemonnee en schade aan de RFID-bescherming.
3. **Risico voor kinderen onder de 14 jaar**: Het product is niet bedoeld voor kinderen vanwege het risico op verstikking door kleine onderdelen.

Veilig gebruik:

1. **Bewaar de portemonnee altijd op een geschikte plaats** – vermijd plaatsen die onder veel druk staan, zoals smalle broekzakken.
2. **Stel de portemonnee niet bloot aan extreme temperaturen** – het materiaal kan beschadigen, wat de functionaliteit beïnvloedt.
3. **Controleer regelmatig de staat van de portemonnee** – zorg ervoor dat de RFID-bescherming goed werkt.
4. **Vermijd gebruik door personen onder de 14 jaar.**

Verwijderingsinstructies:

Het product dient te worden gerecycled volgens de lokale voorschriften voor het verwijderen van synthetische materialen. Als de metalen onderdelen beschadigd zijn, neem dan contact op met een lokaal recyclingcentrum.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Sono destinate a proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e comprensibile, con particolare attenzione agli anziani e alle persone con difficoltà di mobilità.

Analisi del rischio:

1. **Rischio di schiacciamento**: L'uso improprio del portafoglio può causare lo schiacciamento o il danneggiamento del suo contenuto, come carte di credito o documenti.
2. **Rischio di conservazione errata**: La conservazione impropria può deformare il portafoglio e danneggiare la protezione RFID.
3. **Rischio per i bambini sotto i 14 anni**: Il prodotto non è destinato ai bambini, in quanto vi è il rischio di soffocamento a causa di piccole parti.

Istruzioni per un uso sicuro:

1. **Conservare sempre il portafoglio in un luogo appropriato** – evitare luoghi sottoposti a pressioni elevate, come le tasche strette dei pantaloni.
2. **Non esporre il portafoglio a temperature estreme** – il materiale potrebbe danneggiarsi, compromettendo la sua funzionalità.
3. **Controllare regolarmente lo stato del portafoglio** – assicurarsi che la protezione RFID funzioni correttamente.
4. **Evitare l'uso da parte di persone sotto i 14 anni.**

Istruzioni per lo smaltimento:

Il prodotto deve essere riciclato secondo le normative locali per lo smaltimento dei materiali sintetici. Se i componenti metallici sono danneggiati, contattare il centro di riciclaggio locale.